



Votre guide du Podder<sup>™</sup> pour le système Omnipod DASH<sup>®</sup>

Un système d'administration d'insuline **SIMPLE**, **INTELLIGENT** et **DISCRET** 



# Découvrez le système Omnipod DASH®

Introduction	04
Bienvenue	04
Catalogue d'approvisionnement et renouvellement de commande	05
Le Pod	06
Le Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète)	07
Basal/Bolus	10
Réglages de votre PDM	11
Calcul des glucides	12
Instructions relatives au système Omnipod DASH <sup>®</sup>	14
<b>Instructions relatives au système</b> <b>Omnipod DASH</b> <sup>®</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod	<b>14</b>
Instructions relatives au système Omnipod DASH <sup>®</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod Remplacement du Pod	<b>14</b> 14 16
Instructions relatives au système Omnipod DASH <sup>®</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod Remplacement du Pod Activation d'un nouveau Pod	<b>14</b> 14 16 17
Instructions relatives au système Omnipod DASH <sup>®</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod Remplacement du Pod Activation d'un nouveau Pod Administration d'un bolus	<b>14</b> 14 16 17 22
<b>Instructions relatives au système</b> <b>Omnipod DASH</b> <sup>°</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod Remplacement du Pod Activation d'un nouveau Pod Administration d'un bolus Suspension et reprise de l'administration d'insuline	<b>14</b> 14 16 17 22 23
Instructions relatives au système Omnipod DASH <sup>®</sup> Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod Remplacement du Pod Activation d'un nouveau Pod Administration d'un bolus Suspension et reprise de l'administration d'insuline Conseils et rappels importants	<b>14</b> 16 17 22 23 24

Fonctionnalités avancées	28
Bolus	28
Débit basal	29
Préréglages	32
Résolution des problèmes	35
Gestion des jours de maladie	35
Hypoglycémie	36
Hyperglycémie	38
Notifications, indicateurs et alarmes	40
Voyager avec votre système Omnipod DASH®	42
Gestion des données avec diasend® de Glooko®	43

# Contactez un représentant des systèmes Omnipod<sup>®</sup> ou rendez-vous sur **omnipod.com** pour plus d'informations.

Ce Guide des ressources s'utilise de pair avec votre programme de gestion du diabète, les conseils de votre professionnel de santé ainsi que le Guide de l'utilisateur du système de gestion d'insuline Omnipod DASH®. Les images du Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) remplissent une fonction exclusivement illustrative et ne doivent pas être comprises comme des suggestions de réglages utilisateur.

Reportez-vous au guide de l'utilisateur du système de gestion de l'insuline Omnipod DASH<sup>®</sup> pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation du système Omnipod DASH<sup>®</sup> et connaître tous les avertissements et précautions associés. Le Guide de l'utilisateur du système de gestion d'insuline Omnipod DASH<sup>®</sup> est disponible en ligne sur Omnipod.com ou en appelant le Service client (24 heures sur 24, 7 jours sur 7), au 1-855-763-4636.

#### ATTENTION : Consultez le Guide de l'utilisateur.

Le présent Guide des ressources concerne le modèle de Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) PDM-CAN-D001-MM. Le numéro de modèle du Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) est inscrit sur la coque arrière de chaque PDM.

# En quoi le Pod est-il différent ? C'est simple.

Le système Omnipod DASH<sup>®</sup> est un système simple constitué d'uniquement deux composants (le Pod sans tubulure et le Gestionnaire personnel de diabete (PDM – Personal Diabetes Manager) portable), que vous utilisez pour programmer votre administration d'insuline à distance\*. Compact et discret, le Pod permet jusqu'à 3 jours d'administration d'insuline sans interruption\*\* et peut être placé pratiquement partout où vous faites habituellement vos injections. Portez les vêtements qui vous plaisent et faites ce que vous voulez. Le système Omnipod DASH<sup>®</sup> simplifie l'administration d'insuline, ce qui vous permet de vivre votre vie et de gérer votre diabète en fonction. C'est ce qui séduit de plus en plus de Podders<sup>™</sup>.

# Préparation à l'utilisation du système Omnipod DASH®

Le présent guide décrit certaines des fonctionnalités clés que vous pouvez être amené(e) à utiliser avec le système Omnipod DASH®.

Vous avez des questions?

Notre Service client vous accompagne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

# Service client : 1-855-POD-INFO (763-4636) omnipod.com

En cas d'urgence, appeler de préférence un professionnel de santé, ainsi que votre contact d'urgence.

Nom du professionnel de santé

Numéro du professionnel de santé

Nom du contact en cas d'urgence

Numéro du contact en cas d'urgence

Avis de non-responsabilité en lien avec les conseils médicaux

Consultez toujours votre professionnel de santé pour déterminer les réglages appropriés pour votre cas spécifique.

LES SOINS DE SANTÉ ET LES TRAITEMENTS SONT DES SUJETS COMPLEXES EXIGEANT LES SERVICES DE PROFESSIONNELS DE SANTÉ QUALIFIÉS. LE PRÉSENT GUIDE DES RESSOURCES EST FOURNI À TITRE D'INFORMATION ET N'EST PAS DESTINÉ À APPORTER DES CONSEILS OU DES RECOMMANDATIONS MÉDICALES OU DE SOINS DE SANTÉ AUX FINS DE DIAGNOSTIC OU DE TRAITEMENT OU POUR TOUT AUTRE BESOIN PARTICULIER. LE PRÉSENT GUIDE DES RESSOURCES NE REMPLACE PAS LES CONSEILS, RECOMMANDATIONS EN ÉDICAUX OU DE SOINS DE SANTÉ D'UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ COMPÉTENT. VOUS NE DEVEZ PAS VOUS FIER À CE GUIDE DES RESSOURCES DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT QUI CONCERNE VOS PROPRES DÉCISIONS EN MATIÈRE DE SOINS DE SANTÉ TVOS DÉCISIONS CONNEXES, AINSI QUE VOS BESOINS EN MATIÈRE DE TRAITEMENTS. TOUTES CES DÉCISIONS OU TOUS CES BESOINS EN MATIÈRE DE TRAITEMENTS DOIVENT FAIRE L'OBJET D'UNE DISCUSSION AVEC UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ COMPÉTENT QUI CONNAÎT VOS BESOINS PARTICULIERS.

\*Au démarrage, le Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) et le Pod doivent être adjacents et se toucher, dans la boîte d'emballage ou en dehors, pour assurer une bonne communication pendant l'amorçage. Au moins 1,5 mètre (5 pieds) dans le cadre d'un fonctionnement normal.

\*\*Jusqu'à 72 heures d'administration d'insuline

# Se réapprovisionner/renouveler vos commandes

# Fournitures indispensables que vous devez toujours avoir avec vous :

- + PDM Omnipod DASH®
- + Plusieurs nouveaux Pods Omnipod DASH<sup>®</sup> non ouverts
- + Un flacon d'insuline U-100 à action rapide
- + Un lecteur de glycémie
- + Des bandelettes de test de glycémie
- + Un dispositif de piqûre et des lancettes
- + Des compresses alcoolisées
- + Des seringues ou des stylos/aiguilles pour l'injection d'insuline par un autre moyen
- Les instructions de votre professionnel de santé concernant la quantité d'insuline à injecter si l'administration depuis le Pod est interrompue\*
- + Fournitures de test de cétone
- Des tablettes de glucose ou une autre source de glucides à action rapide
- + Un kit d'urgence de glucagon et des instructions écrites pour vous faire une injection si vous êtes inconscient(e)
- + Les numéros de téléphone de votre professionnel de santé en cas d'urgence

# Conseils pour se réapprovisionner :

- + Vous pouvez commander des Pods par le biais de Diabetes Express. Vous pouvez les joindre au 1-866-418-3392 ou en ligne sur omnipod.diabetesexpress.ca.
- Il est souhaitable de recommander des Pods dès vous ouvrez votre dernière boîte. Ainsi, vous êtes toujours approvisionné(e) dans l'éventualité où des Pods supplémentaires seraient nécessaires ou en cas de retard imprévu dans la livraison d'une commande.
- Vous aurez peut-être la possibilité de commander vos Pods automatiquement. Renseignez-vous auprès de Diabetes Express pour connaître les options de renouvellement automatique de commande.

**ATTENTION :** Consultez le Guide de l'utilisateur.

\* Seuls les Pods du système Omnipod DASH® peuvent communiquer avec le Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabete) Omnipod DASH® du système de gestion d'insuline Omnipod DASH®.

# Le Pod du système Omnipod DASH<sup>®</sup>

Le Pod contrôlé par Bluetooth<sup>®</sup> administre aussi bien l'insuline basale que les bolus.



# Le PDM du système Omnipod DASH®

Un PDM Bluetooth° qui contrôle toutes les fonctions du Pod.



# Écran Accueil

- + Afficher l'état du Pod actuel et du PDM
- + Accéder à davantage d'options depuis l'icône de menu
- + Afficher les notifications et les alarmes
- + Accéder à l'insuline active (InA) dans la vue Tableau de bord

- + Examiner et modifier les programmes basaux dans la vue Débit basal
- Afficher les détails du Pod et accéder au Remplacement du Pod dans la vue Informations du Pod
- + Visualiser le DERNIER BOLUS et la DERNIÈRE GLY
- + Accès facile pour administrer un bolus via le bouton Bolus

## Batterie du PDM du système Omnipod DASH°

Le PDM du système Omnipod DASH<sup>®</sup> est alimenté par une batterie lithium-ion rechargeable. Voici quelques informations utiles :

- + Utilisez exclusivement une batterie, un chargeur et un câble approuvés par Insulet.
- + Pour préserver la batterie, vous pouvez personnaliser la luminosité et la temporisation de l'écran.
- + En utilisation normale, la batterie doit conserver sa charge pendant plus d'une journée.
- Lorsque la batterie de votre PDM est faible (moins de 15 %), le PDM préserve la batterie en désactivant la vibration et les tonalités.
- Lorsque la batterie est vide, le PDM s'éteint. Votre Pod continuera d'administrer votre insuline basale si votre PDM s'éteint. Bonne nouvelle : vous pouvez utiliser votre PDM pendant la recharge.
- + Mettez en place une routine pour recharger la batterie de votre PDM à la même heure chaque jour.
- Envisagez d'avoir plusieurs jeux de chargeurs et de câbles disposés à plusieurs endroits où vous passez votre journée (maison, bureau, école, voiture, etc.).

## Communication

L'un des avantages clés du système Omnipod DASH<sup>®</sup> réside dans la communication sans fil Bluetooth<sup>®</sup> entre le PDM et le Pod. S'il n'est pas indispensable de garder votre Omnipod DASH<sup>®</sup> près de vous en permanence, le PDM et le Pod doivent se situer à proximité pour des activités telles que la désactivation et l'activation d'un nouveau Pod, ou l'administration d'un bolus. Veuillez prendre note des distances ci-dessous. Le Pod et le PDM :

- Doivent être côte à côte et en contact pendant l'activation et l'amorçage\*.
- Doivent se trouver à moins de 5 pieds l'un de l'autre pour lancer l'administration d'un bolus, modifier les réglages ou recevoir des mises à jour sur l'état.
- Ne sont soumis à aucune distance spécifique pour l'administration du débit basal. Le Pod continuera d'administrer l'insuline basale même si le PDM est hors de portée.

Parfois, vous verrez l'indication « - - » sur la barre d'état. Le plus souvent, il s'agit d'une perte temporaire de communication due au fait que le PDM est trop éloigné du Pod. Toute commande d'insuline établit une connexion entre le PDM et le Pod. Si la commande de vérification du statut ou d'insuline est réussie, l'indication « - - » est remplacée par les unités d'insuline restant dans le Pod. Il arrive que le PDM ne communique pas avec le Pod même s'ils sont à proximité l'un de l'autre. Dans ce cas, le PDM affiche « Erreur de communication du Pod ». Suivez les instructions à l'écran pour résoudre cette erreur.

ATTENTION : Consultez le Guide de l'utilisateur.

<sup>\*</sup>Au démarrage, le Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) et le Pod doivent être adjacents et se toucher, dans la boîte d'emballage ou en dehors, pour assurer une bonne communication pendant l'amorçage. Au moins 1,5 mètre (5 pieds) dans le cadre d'un fonctionnement normal.

### **Conseils utiles d'autres Podders**<sup>\*\*</sup>

Au Service client Insulet, nous sommes fiers d'aider nos clients à naviguer dans le système Omnipod<sup>™</sup> et à l'utiliser de manière optimale pour vivre la vie qu'ils souhaitent. Toutefois, il nous arrive de relever des commentaires de nos Podders<sup>™</sup>, qui ont découvert de nouvelles manières de faire évoluer leur Pod vers le niveau de performances supérieur. Vérifiez ces conseils utiles :

- Essayez de prendre une photo des réglages de vos programmes avec votre smartphone et de conserver cette photo. Ainsi, si vous ne téléchargez pas régulièrement votre PDM chez vous, vous disposez en permanence d'une trace de vos réglages.
- + Qu'arrive-t-il si vous perdez votre PDM ? Utilisez votre numéro de téléphone sur l'écran de verrouillage pour que quiconque trouvant votre PDM puisse facilement vous le restituer.
- + Vous avez remarqué que votre écran s'éteint plus rapidement que vous ne le souhaiteriez ? Modifiez le réglage du délai d'extinction de l'écran pour qu'il reste allumé plus longtemps.



# Insuline, basale et bolus

## Personnalisez votre insuline basale et votre insuline bolus grâce au système Omnipod DASH<sup>®</sup>.

Lorsque vous configurez pour la première fois votre système Omnipod DASH<sup>®</sup>, un professionnel de santé déterminera vos réglages et un instructeur Pod certifié vous aidera à programmer votre PDM. Selon l'évolution de vos besoins en insuline, vous pouvez ajuster ces réglages avec votre professionnel de santé.

# Qu'est-ce qu'un débit basal?

Votre corps a besoin d'une petite quantité d'insuline administrée en continu toute la journée appelée insuline basale. Les débits basaux sont mesurés en unités par heure (U/h). La quantité exacte d'insuline basale dont votre organisme a besoin change fréquemment en fonction des aspects suivants :

- + Vos activités tout au long de la journée
- + Votre niveau de stress
- + Votre état de santé

# Qu'est-ce qu'un bolus ?

Un bolus est une dose d'insuline administrée en fonction des glucides ingérés dans un repas ou un en-cas et/ou pour abaisser la glycémie si elle est trop élevée. Il existe deux types de doses de bolus :

- Bolus repas
  - Avec le système Omnipod DASH<sup>®</sup>, vous pouvez administrer un bolus repas immédiat ou prolongé.
  - Un bolus repas immédiat fournit de l'insuline pour un repas ou une collation que vous êtes sur le point de prendre.
  - Un bolus repas prolongé fournit de l'insuline sur une période prolongée. Si vous consommez des aliments riches en lipides et/ou en protéines ou les consommez sur une longue période (par exemple, à une soirée), un bolus repas prolongé peut être nécessaire.
- + Bolus de correction
  - Un bolus de correction peut être administré avec ou sans bolus repas si vous devez abaisser votre glycémie.

## Le système Omnipod DASH<sup>®</sup> vous aide à calculer vos doses de bolus.

Le système Omnipod DASH<sup>®</sup> comporte également un calculateur de bolus pour vous aider à administrer une dose de bolus précise. Il utilise votre glycémie actuelle, les glucides entrés et votre insuline active (InA) pour déterminer une dose de bolus suggérée.



Pour plus d'informations sur le calculateur de bolus suggéré, reportez-vous à votre Guide de l'utilisateur du système de gestion d'insuline Omnipod DASH® † © 2002, American Diabetes Association®. Smart pumping for people with diabetes. Reproduit avec l'autorisation de l'American Diabetes Association®.

ATTENTION : Consultez le Guide de l'utilisateur.

# **Réglages de votre PDM**

Il est toujours judicieux de conserver une copie des réglages de votre PDM à portée de main dans le cas où vous devriez en configurer un autre.

Votre professionnel de santé vous indiquera les débits de départ initiaux, ainsi que toute modification ultérieure.

Débit basal				
Débit basal maximum*	U/heure			
Débit basal 1*	Période de temps de minuit à deà deà deà	U/heure U/heure U/heure U/heure		
Débit basal temporaire		🗆 Marche 🛛 Arrêt		
Glycémie (GL)		·		
Limites de glycémie cible (ne pas utiliser pour les calculs de bolus, ces limite mesures de la GL dans l'historique de GL)	Minimum mmol/L Maximum mmol/L			
Bolus		1		
Calculateur de bolus		🗆 Marche 🗆 Arrêt		
Glycémie cible et seuil de correction* (la glycémie cible est la « valeur de correction ». Lorsque la valeur de la GL est supérieure à la valeur du « seuil de correction », le calculateur de bolus va suggérer une dose de bolus de correction.)	Période de temps de minuit à deà deà deà	Cible     Seuil de correction      mmol/L    mmol/L      mmol/L    mmol/L      mmol/L    mmol/L      mmol/L    mmol/L		
Glycémie minimale pour les calculs de bolus (Le système ne va pas suggérer une dose de bolus disponible est de 2,8 à 3,9 mmol/L.)	si la GL est inférieure à cette valeur. La plage	mmol/L		
Rapport insuline:glucides (IG)*	Période de temps de minuit à deà deà deà	1 unité d'insuline couvre g g g g		
Facteur de correction*	Période de temps de minuit à deà deà deà	1 unité d'insuline réduit la glycémie de : mmol/L mmol/L mmol/L mmol/L		
Correction inverse* (Si cette fonctionnalité est activée, le système va su inférieure à la valeur glycémique cible.)	uggérer de réduire le bolus repas si la GL est	□ Marche □ Arrêt		
Durée d'action de l'insuline*		heures		
Bolus maximum*		unités		
Bolus prolongé	🗆 Marche 🔹 🗆 Arrêt			

\* Indique les réglages fournis par le professionnel de santé. Veillez à consulter votre professionnel de santé avant de modifier ces réglages.

Après avoir saisi tous les réglages d'administration d'insuline dans votre PDM, le PDM devra redémarrer avant que vous puissiez activer un Pod. Appuyez sur le bouton « TERMINÉ » pour lancer le redémarrage.

# En quoi les glucides sont-ils importants ?

# Qu'est-ce que les glucides ?

- Féculents : Végétaux riches en amidon comme les pommes de terre, le maïs, les pois, les haricots secs et les lentilles, les céréales comme l'avoine, l'orge, le riz et les aliments à base de farine de blé.
- Sucres : Naturellement présents dans le lait, les yaourts et les fruits ou ajoutés au cours de la cuisson ou de la transformation. Le sucre existe sous différentes appellations courantes : sucre de table, sucre brun, mélasse, miel, sucre de canne, sirop d'érable, sirop de maïs et sirop d'agave.
- Fibres : Présentes dans les fruits, les légumes, les céréales complètes, les fruits à coque et les légumineuses. La plupart des fibres alimentaires ne sont pas digestibles. Les fibres contribuent à la santé digestive, régulent votre métabolisme et procurent une sensation de satiété après avoir mangé.

# Répercussions sur la glycémie

Les glucides sont importants, car ils sont source d'énergie et de vitamines et minéraux essentiels. Les protéines et les lipides contiennent également des calories, des vitamines et des minéraux, mais pas de glucides, à moins qu'il s'agisse d'un mets complexe, comme un ragoût. Les glucides sont les aliments qui affectent le plus la glycémie.

Les protéines et les lipides nécessitent un temps de digestion plus long et affectent moins rapidement votre glycémie. Une consommation plus élevée de protéines ou de lipides aux repas peut retarder l'absorption de glucose et créer une glycémie élevée par la suite. La section « Fonctionnalités avancées du système Omnipod DASH<sup>®</sup> » apporte des informations supplémentaires sur l'administration d'un bolus pour certains repas avec le système Omnipod DASH<sup>®</sup>.

# Comment déterminer la quantité de glucides dans mon repas ?

### Consultez l'étiquette.

Les trois informations principales dans le tableau des valeurs nutritionnelles sont la taille de portion, le total des glucides et les fibres.

La quantité de glucides dans un aliment est indiquée dans le tableau des valeurs nutritives de chaque aliment emballé.	Par portion de 90 g	t <b>ive</b> (2 tranches)
	Teneur	% valeur quotidienne
Vérifica d'abard la taille de parties indiquée. Manges yous plus ou mains que la parties	Calories 170	
indiana a contra tante de portion indiquée. Na ages-vois plas ou moins que la portion	Lipides 2,7 g	4 %
indiquée ? Si oui, vous dévrez ajuster le reste des chimres en consequence.	Saturés 0,5 g + Trans 0 g	5 %
Ensuite, regardez la quantité totale de glucides en grammes. Ce chiffre comprend les teneurs en	Cholestérol 0 mg	
fibres, sucres et amidons, même si les amidons ne sont pas indiqués séparément.	Sodium 200 mg	8 %
	+ Glucides 36 g	13 %
Les fibres n'augmentent pas le taux de sucre dans le sang et doivent être soustraites du total des	🔶 Fibres 6 g	24 %
glucides pour obtenir le nombre de glucides disponibles et la quantité nécessaire pour y faire	Sucres 3 g	
correspondre la quantité d'insuline. Dans cet exemple : 36 g de glucides - 6 g de fibres = 30 g de	Protéines 8 g	
glucides disponibles	Vitamine A 1 %	Vitamine C 0 %
	Calcium 2 %	Fer 16 %

# Connaissez vos aliments favoris

Vous trouverez ci-dessous un tableau qui vous donnera une idée de la teneur en glucides d'aliments ordinaires. Pour une liste plus complète, vous pouvez consulter la valeur nutritive de certains aliments courants sur le site Web de Santé Canada, à l'adresse suivante : https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/aliments-nutrition/saine-alimentation/donnees-nutritionnelles.html

Catégorie d'aliments	Aliment	Taille de portion	Grammes de glucides*	Catégorie d'aliments	Aliment	Taille de portion	Grammes de glucides*
	Blanc ou complet	2 tranches	25-30		Pomme	7 cm de	16
	Pain à hot-dog ou à hamburger	1 complet	18-20		Bleuets	diamètre	9
Pains	Petit pain complet	1 petit pain (28 g)	12	Fruite et ive	Pastèque	125 mL	6
	Tortilla de farine	1 tortilla (diam. 8 po)	25	de fruits	Cocktail de fruits (en conserve dans du ius)	125 mL	14
	Tortilla de maïs	1 tortilla (diam. 6 po)	6		Jus de pomme	125 mL	15
	Riz blanc ou brun cuit	125 mL	23		Jus de raisin	125 mL	20
	Spaghettis cuits	250 mL	40	Lait et	Lait écrémé	250 mL	12
Céréales/ grains/	Céréales sèches (Cheerios nature)	250 mL	16	produits laitiers	Yogourt nature allégé	175 mL	13
pâtes	Flocons d'avoine				Miel	5 mL	6
	instantanés –	17		Crème glacée à la vanille (normale)	125 mL	18	
	Maïs (en épi ou non, frais ou congelé)	125 mL	17	Sucreries,	Biscuits au chocolat (industriels)	2 biscuits	13
Légumes féculents	Pomme de terre (cuite au four avec	1 moyenne	34	collations	Biscuits sucrés (industriels)	2 biscuits	20
	Fdamame	125 ml	4		Maïs soufflé (normal,	250 mL,	ć
	Carottes (bébé)	8	6		cuit au micro-ondes)	une fois soufflé	6
	Haricots noirs, en conserve	175 mL	17				
Haricots	Pois, bouillis	175 mL	27				
secs, pois, lentilles	Pois chiches, en conserve	175 mL	32				
	Lentilles, bouillies	175 mL	26				

# Confort et confiance avec votre Pod Omnipod DASH<sup>®</sup>

C'est facile de trouver une place pour votre Pod. Et votre Pod est sans tube et léger; vous pouvez donc le porter en toute liberté.

# Où porter votre Pod ?

Il est important de choisir un nouvel emplacement chaque fois que vous positionnez votre Pod afin d'éviter d'utiliser un site excessivement, ce qui pourrait se traduire par une absorption variable. Le nouvel endroit doit se trouver à au moins 1 pouce de l'ancien endroit, à 2 pouces du nombril et pas sur un grain de beauté, une cicatrice ou un tatouage, où l'absorption d'insuline pourrait être réduite. Assurez-vous de placer votre Pod à un endroit confortable – évitez les endroits où une ceinture ou un vêtement serré pourrait frotter contre le Pod ou le déloger.

### **Comment placer votre Pod ?**

### Bras et jambes

Mettez le Pod en place à *la verticale* ou légèrement incliné par rapport à l'axe vertical.

### Dos, abdomen et fesses

Mettez le Pod en place à *l'horizontale* ou légèrement incliné par rapport à l'axe horizontal.

### Méthode du bourrelet cutané

Certains Podders<sup>™</sup> trouvent utile de pincer la peau pour former un bourrelet. Pour les personnes minces, il est particulièrement important de procéder de cette façon afin d'éviter une occlusion. Placez la main audessus du Pod et pincez doucement la peau autour de la fenêtre de visualisation du Pod. Ensuite, appuyez sur le bouton **DÉMARR** du GPD. Relâchez la peau lorsque la canule

s'insère. Cette étape est cruciale s'il y a peu de tissu adipeux au site d'insertion.

MISE EN GARDE : Si vous n'employez pas cette technique pour la mise en place à des endroits sans tissu adipeux, des occlusions peuvent survenir.





# **Préparation de votre Pod**

Lorsqu'il est temps de remplacer votre Pod, restez au sec. Voici d'autres aspects importants :

Souci de	Problèmes	Solutions
Peau grasse	Les résidus de savon, de lotion, de shampoing ou de revitalisant risquent d'empêcher le Pod de bien adhérer à la peau.	Nettoyez bien le site avec de l'alcool et laissez la peau sécher à l'air ambiant avant d'appliquer le Pod.
Peau humide	L'humidité diminue l'adhérence.	Essuyez le site avec un linge, puis laissez-le sécher à l'air ambiant, sans souffler sur la peau.
Pilosité	Les poils forment une barrière entre la peau et le Pod.	Rasez les poils au site d'application; une surface lisse facilitera l'adhérence du Pod. Pour prévenir l'irritation, il est recommandé de procéder au rasage 24 heures avant l'application du Pod.

# Produits utiles pour securiser et retirer votre Pod\*

Les Podders<sup>\*\*\*</sup> expérimentés utilisent ces produits pour que leur Pod reste en place pendant la pratique d'activités intenses<sup>2</sup>.

Nombre de ces produits sont offerts en pharmacie; d'autres sont des fournitures médicales remboursées par la plupart des compagnies d'assurance. Chaque peau est unique – nous vous recommandons d'essayer différents produits afin de trouver ceux qui vous conviennent. Vous devriez consulter votre professionnel de la santé ou votre formateur sur le Pod afin de déterminer par où commencer et quels sont les produits les plus appropriés pour vous.

#### POUR PRÉPARER VOTRE PEAU Skin-Prep<sup>®</sup> de Smith & Nephew

Solution antiseptique pour la peau

+ Nettovez la peau avec la solution et laissez sécher avant d'installer le Pod.

#### Alcool isopropylique

Nettoyant polyvalent à usage général + Nettoyez la peau avec la solution et laissez sécher avant d'installer le Pod.

# POUR FAVORISER L'ADHÉRENCE DU POD

Adhésifs et produits connexes.

#### **REMARQUE** : Lorsque vous utilisez ces produits, évitez d'en mettre à l'endroit où la canule s'insérera.

#### Skin Tac<sup>™</sup> de Torbot Lingettes protectrices

+ Nettoyez la peau avec la lingette et laissez sécher avant d'installer le Pod.

#### Mastisol<sup>®</sup> de Ferndale Laboratories Adhésif liquide

+ Formule liquide ou à vaporiser. Vaporisez sur la peau ou utilisez un coton-tige pour en badigeonner une petite quantité sur la peau avant de placer le Pod.

#### AllKare<sup>®</sup> de Convatec

#### Lingette avec pellicule protectrice

+ Nettoyez la peau avec la solution et laissez sécher avant d'installer le Pod.

#### Hollister Adhésif médical en atomiseur

Vaporisez la solution sur la peau et laissez sécher avant d'installer le Pod.

#### **PROTÉGER POUR PROTÉGER VOTRE PEAU**

Prévenez l'irritation à l'aide de produits appliqués entre la peau et l'adhésif.

### Nexcare<sup>MC</sup> de 3M<sup>MC</sup>

### Pansement liquide

+ Nettoyez la peau avec la solution et laissez sécher avant d'installer le Pod.

### AllKare<sup>®</sup> de Convatec

Lingette + Nettoyez la peau avec la solution et laissez sécher avant d'installer le Pod.

### Cavilon<sup>™</sup> de 3M<sup>™</sup>

#### Pellicule protectrice non irritante

+ Sous forme de lingette ou de vaporisateur. Appliquez-le sur la peau et laissez sécher avant d'installer le Pod.

#### Tegaderm<sup>MC</sup> de 3M<sup>MC</sup>

Pansement absorbant en

### acrylique transparent

+ Percez un petit trou pour la canule avant de poser ce pansement sur la peau. Appliquez le Pod par-dessus.

### Smith & Nephew IV3000°

- Film transparent + Percez un petit trou pour la canule
- avant de poser ce pansement sur la peau. Appliquez le Pod par-dessus.

### POUR MAINTENIR **LE POD EN PLACE**

### Maintenez votre Pod encore

plus solidement en place à l'aide de rubans adhésifs et de bandes élastiques.

### RockaDex

#### Bande adhésive

+ Installez le Pod à l'endroit désiré et placez la bande adhésive RockaDex par-dessus pour améliorer l'adhérence. Les bandes sont déjà coupées à la taille du Pod.

#### Hypafix<sup>®</sup> de BSN medical Ruban adhésif pour

#### pansements non tissés

 Placez le Pod à l'endroit désiré. Coupez le ruban à la taille désirée et appliquez-le pardessus d'adhésif du Pod.

#### Coban<sup>MC</sup> de 3M<sup>MC</sup> Bandage autoadhésif

🛨 Le bandage à usage unique ressemble à une bande de contention et s'installe de la même facon.

#### POUR RETIRER DÉLICATEMENT **VOTRE POD**

Faites preuve de doigté en utilisant des produits hydratants et des dissolvants d'adhésifs.

#### Huile pour bébés et huile en gel pour bébés de Johnson & Johnson

+ Badigeonnez d'huile les bords de l'adhésif avec un coton-tige tout en soulevant l'adhésif pour l'enlever.

#### Smith & Nephew Remove® Dissolvant d'adhésif

+ Frottez doucement les bords de l'adhésif tout en le soulevant pour l'enlever.

#### **Detachol® de Ferndale Laboratories** Dissolvant d'adhésif

+ Badigeonnez de dissolvant les bords *de l'adhésif avec un coton-tige tout* en soulevant l'adhésif pour l'enlever.

#### TacAway<sup>®</sup> de Torbot

- Dissolvant d'adhésif (lingettes) + Frottez doucement les bords de l'adhésif
- tout en le soulevant pour l'enlever.

#### **REMARQUE** : Après avoir utilisé

une huile, un gel ou un dissolvant d'adhésif, nettoyez la peau avec de l'eau chaude et du savon et rincez bien la peau afin d'éliminer tous les résidus.

# **Remplacement du Pod**

Vous devrez peut-être remplacer le Pod :

- + Lorsque le réservoir est bas ou vide ou lorsque le Pod arrive à expiration ou est expiré
- + En réponse à une alarme
- + Si le Pod ou la canule est délogé(e)
- + Si votre glycémie est à 13,9 mmol/L ou plus et que des corps cétoniques sont présents
- + Si vous constatez une glycémie élevée inattendue
- + Selon les instructions de votre professionnel de santé
- + Si un Pod n'émet pas de bip pendant l'activation

# désactivation d'un ancien Pod



# Activer un nouveau Pod

- + Munissez-vous des éléments suivants :
  - PDM (Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète)) Omnipod DASH<sup>®</sup>
  - Un Pod Omnipod DASH<sup>®</sup> non ouvert et neuf, comme l'indique la présence du capuchon d'aiguille bleu
  - Un flacon d'insuline U-100 à action rapide à température ambiante. (Reportez-vous au Guide de l'utilisateur du système Omnipod DASH<sup>®</sup> pour connaître les insulines testées et déclarées sûres pour une utilisation avec le système de gestion d'insuline Omnipod DASH<sup>®</sup>.)
  - Un tampon alcoolisé prêt à l'emploi
- + Lavez-vous les mains.



- + Pour configurer un nouveau Pod, appuyez sur « CONFIGURER UN NOUVEAU POD ».
  - + Lisez et respectez soigneusement chaque instruction.



# INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME OMNIPOD DASH®

### AVERTISSEMENT :

- + N'injectez JAMAIS d'air dans le port de remplissage. Le non-respect de cette consigne peut déclencher une administration accidentelle ou interrompre une injection d'insuline
- + N'utilisez JAMAIS un Pod si vous entendez un craquement ou sentez une résistance lorsque vous appuyez sur le piston.
   Ces conditions peuvent interrompre une injection d'insuline.

#### ATTENTION :

### 1. Remplissez le Pod



- 1.1 + Retirez la seringue de remplissage et l'aiguille de leur emballage stérile. Conservez le Pod dans son plateau pendant la préparation. Confirmez que le capuchon d'aiguille du Pod est bleu.
  - + Utilisez le tampon alcoolisé prêt à l'emploi pour nettoyer le haut du flacon d'insuline.
  - + Assemblez la seringue de remplissage en tournant l'aiguille sur la seringue.



1.2 + Tirez sur le capuchon de protection de la seringue pour le retirer.



- 1.3 + Aspirez un volume d'air dans la seringue de remplissage égal au volume d'insuline à utiliser.
  - + Insérez l'aiguille dans le flacon d'insuline et injectez l'air.
  - + Retournez la seringue et le flacon.
  - Prélevez lentement l'insuline du flacon et remplissez la seringue avec le volume d'insuline que vous allez utiliser ; remplissez au moins jusqu'à la ligne MIN (minimum).
  - + Tapotez la seringue pour éliminer les bulles d'air possibles.



- 1.4 + Laissez le Pod dans son plateau en plastique.
  - + Insérez l'aiguille tout droit dans le port de remplissage sur le dessous du Pod. Pour assurer un remplissage correct, n'inclinez pas la seringue de remplissage dans le port de remplissage.
  - + Videz entièrement la seringue dans le Pod.
  - Le Pod émet deux bips, ce qui + signifie que le système Omnipod DASH<sup>®</sup> est prêt à fonctionner.
  - $\pm$ Retournez le PDM. Si l'écran du PDM expire, appuyez sur le bouton Marche pour le rallumer. Placez le PDM contre le Pod de sorte qu'ils se touchent.
  - Appuyez sur « SUITE ».



1.5 + Le PDM établit une relation un à un avec le Pod, ce qui l'empêche de communiquer avec un autre Pod pendant que le Pod en question est actif. Une fois que le Pod a terminé avec succès ses contrôles d'amorcage et de sécurité, le PDM émet un bip.

# 2. Appliquez le Pod



2.1 + Sélectionnez le site de perfusion, tout en prenant soin d'éviter les endroits où des plis cutanés gêneront le Pod. Reportez-vous à la section Conseils sur le positionnement/ la préparation du Pod du présent guide pour connaître les endroits recommandés par votre professionnel de santé et obtenir des conseils sur le positionnement du Pod.

# Conseil

Utilisez la carte des sites des Pods pour suivre les sites d'application des Pods actuels et récents. Cette fonctionnalité peut être activée dans les réglages.



# Rappel

Durant l'activation et l'amorçage, le PDM et le Pod doivent se trouver côte à côte et se toucher.

Si l'écran du Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) expire pendant le processus, appuyez sur le bouton Marche pour continuer.

# 2. Appliquez le Pod (suite)









- 2.2 + Pour une adhésion optimale, nettoyez toujours le site rigoureusement avec une compresse alcoolisée afin d'éliminer les huiles et lotions corporelles qui risqueraient de décoller le Pod. Laissez le site sécher entièrement à l'air ; ne soufflez pas dessus pour le sécher.
- 2.3 + Retirez le capuchon d'aiguille bleu du Pod.
- 2.4 + Retirez délicatement le film en papier blanc de l'adhésif en veillant à ce que celui-ci reste propre et intact.
- 2.5 + Placez le Pod sur le site sélectionné.
  - + Passez votre doigt autour de l'adhésif pour qu'il colle bien.

# 3. Appuyez sur Démarrer



3.1 + Appuyez sur « DÉMARRER ».



- 3.2 + Vérifiez que le Pod est fixé correctement sur votre corps, puis appuyez sur « CONFIRMER ».
  - Pour connaître la meilleure technique, reportez-vous à la partie relative au pincement dans la section Conseils sur le positionnement/la préparation du Pod du présent Guide des ressources.



3.3 + Le Pod insère automatiquement la canule et administre un bolus d'amorçage pour remplir la canule d'insuline.



3.4 + Une fois la canule insérée, contrôlez sa bonne insertion en vérifiant que le guide de mise en place rose est visible dans la fenêtre de visualisation sur le haut du Pod.



3.5 + Votre Pod est maintenant actif. INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME OMNIPOD DASH®

AVERTISSEMENT :

+ Le PDM génère un rappel automatique pour vérifier votre glycémie 1,5 heure après chaque changement de Pod. Si la canule est mal introduite, vous risquez une hyperglycémie. Vérifiez qu'il n'y a pas d'humidité ou d'odeur d'insuline, ce qui pourrait indiquer que la canule s'est délogée.

+ N'injectez JAMAIS d'insuline (ou n'importe quel autre produit) dans le port de remplissage lorsque vous portez le Pod. Le non-respect de cette consigne peut déclencher une administration accidentelle ou interrompre une injection d'insuline.

+ Vérifiez que la canule ne dépasse pas de la protection de l'adhésif une fois le capuchon d'aiguille retiré.

Si l'écran du Personal Diabetes Manager (Gestionnaire personnel de diabète) expire pendant le processus, appuyez sur le bouton Marche pour continuer.

# Administration d'un bolus



 + Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Bolus.

22/23



 Appuyez sur « Entrer glucides » pour entrer les grammes de glucides. Saisissez votre glycémie manuellement en appuyant sur « ENTRER LA GLY ».



Appuyez sur
 « CONFIRMER »
 après avoir vérifié
 les valeurs saisies.

3

🗋 50+U	∦ 68% 🖙 12:2
← Confirme	r le bolus 🏻 🔶
Glucides	60 g
GLY (12:22)	8,3 mmol/L
Bolus total	4,65 .
CALCULS	Ajusté pour l'InA de 0,3 L
DI	ÉMARRER
CRÉER UN	NRAPPEL DE GLY

 + Appuyez sur « DÉMARRER » pour lancer l'administration du bolus.

# Rappel

L'écran d'accueil affiche une barre de progression et des détails pendant l'administration d'un bolus. Vous ne pouvez pas utiliser votre PDM pendant un bolus immédiat.



# Suspension et reprise de l'administration d'insuline



1. + Appuyez sur l'icône Menu dans l'écran d'accueil.



2. + Appuyez sur « SUSPENDRE L'ADMINISTRATION D'INSULINE ».



- Susp. admin. insuline
   Combien de temps souhaitez-vous suspendre l'administration d'insuline ?
   Pendant la suspension de l'administration d'insuline, toute l'insuline basale est interrompue et aucun bolus ne peut être administré.
   Susp. admin.
   0,5 h
   SUSP. ADMIN. INSULINE
   ANNULER
- Faites défiler jusqu'à la durée souhaitée de la suspension d'insuline (de 0,5 heure minimum à 2 heures maximum).
  - + Appuyez sur « SUSPENDRE L'ADMINISTRATION D'INSULINE ».
  - + Appuyez sur « Oui » pour confirmer que vous souhaitez interrompre toute administration d'insuline.



- 4. + L'écran d'accueil affiche une bannière jaune stipulant « L'administration d'insuline est suspendue ».
  - + Le Pod émet un bip toutes les 15 minutes pendant la suspension.

# Rappel

Plutôt que d'attendre la disparition des bannières de confirmation vertes, vous pouvez les balayer vers la droite pour pour la fermeture leur fermeture. INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME OMNIPOD DASH®

5. + Lorsque le Pod arrive au terme de la durée de suspension, vous êtes

- Lorsque le Pod arrive au terme de la durée de suspension, vous été invité(e) à reprendre l'administration d'insuline. L'administration d'insuline ne reprend PAS automatiquement.
  - + Le Pod et le PDM répètent une notification toutes les 15 minutes jusqu'à ce que vous ayez repris l'administration d'insuline.

AVERTISSEMENT :

#### L'administration d'insuline ne reprendra que lorsque vous appuyez sur « Reprendre l'administration d'insuline ». Si vous ne reprenez pas l'administration d'insuline, vous pouvez développer une hyperglycémie (glycémie élevée). Remarque : N'oubliez pas de reprendre l'administration d'insuline.

Les valeurs présentées ici ne sont fournies qu'à titre d'illustration. Les affichages du PDM peuvent varier en fonction de la configuration de l'utilisateur. Consultez votre professionnel de santé avant d'utiliser ces fonctionnalités. Votre professionnel de santé peut également vous fournir des conseils adaptés à votre cas.

# Conseils et rappels importants à propos du PDM

Ces conseils sont uniquement destinés à une utilisation avec le modèle Personal Diabetes Manager Omnipod DASH<sup>°</sup>. Le numéro de série et le modèle se trouvent au dos du PDM.

# Comment afficher l'historique de glycémie et d'insuline ?



1. + Appuyez sur l'icône Menu dans l'écran d'accueil.



- Appuyez sur « Historique » pour développer la liste.
  - + Appuyez sur « Historique de GLY et d'insuline ».



- + Vous pouvez afficher la glycémie, l'insuline et les glucides.
  - Appuyez dans la liste déroulante Jour pour afficher un seul jour ou les moyennes sur plusieurs jours.
  - + Balayez vers le haut pour afficher la section détaillée.



Appuyez sur la flèche vers le bas pour afficher davantage de détails. Appuyez à nouveau pour masquer les détails.

🛈 50+U		∦ 100	% 📼 12:5	0 PM
← ⊦	listorique	1	jour 🔻	Ļ
<	Aujourd'l	hui, 7 jan	ivier	
	GLY mmol/L	Bolus U	Glucides g	
12:48 pm	6,7	2,35	60	~
12:47 pm	6,7			~
12:46 pm	6,6			~
12:42 pm	Bolus p 2,4 U si	orolongé a ur 0,5 h	administré :	
12:12 pm	Bolus p 2,4 U si	orolongé la ur 0,5 h	ancé :	
12:11 pm	6,7	4,35	60	~
12:10 pm	6,7			~



# Comment modifier un programme basal?



- + Appuyez sur « Débit basal » dans l'écran d'accueil.
  - + Appuyez sur « VOIR ».



 Appuyez sur « MODIFIER » sur le programme basal que vous souhaitez changer.



Appuyez sur

 SUSPENDRE
 L'ADMINISTRATION
 D'INSULINE » si vous
 modifiez le programme
 basal actif.



 Appuyez pour modifier le nom du programme, choisissez un marqueur de programme ou appuyez sur « SUITE » pour modifier les débits et les segments basaux.

🛈 50+U		*	100% 5	2	1:19 AM
← Co	onfirmer l	e pr	ogram	n	ne 🧖
Ľadmin	istration d'in	suline	est sus	pe	ndue
Jour de l	a semaine	e 1	G	ra	phe : U/h
	1	,2			
12am					12am
1	Basal total	: 28,8	8 U/jour		
Segment (Total : 1)	Heure début	Heu de fi	n	Dé	bit basal U/h
< 1	12:00 am	- 12:0	)0 am		1,2
ANNULER				E	NREG.

5. + Appuyez sur le segment à modifier.

0.0010	1		1.12 A.M
← Modifie	r le pro	ogramme	🌻
L'administratior	n d'insuli	ne est suspe	ndue
Jour de la se	: Segr	<mark>nent 1</mark> Gra	he : U/h
			1
	1,2		
12am			12am
	SOIR	11:00	PM -
Heure début	SOIR	11:30	PM
12:00 A	NUIT	12:00	АМ
Nuit			
Nuit			
Débit basal		1 00	
(iusqu'à 3 U/b)		1,20	U/h
0			
			UTE N
ANNULER			

 + Modifiez les heures et les débits basaux pour la période de 24 heures.

0 50+0		A 100%	5 - 1.19 AW
← Co	onfirmer	le progra	mme 🧳
Ľadmir	istration d'ir	nsuline est si	uspendue
Jour de l	a semain	e 1	Graphe : U/h
1,25		1	1,1
12am	8:30am	4pm	12am
	Basal total	: 26,9 U/ja	ur
Segment (Total : 3)	Heure début	Heure de fin	Débit basal U/h
۲ ۱	12:00 am	- 8:30 am	1,25
< 2	8:30 am	- 4:00 pm	1
< 3	4:00 pm	- 12:00 an	n 1,1
ANNULER		(	ENREG.

 + Appuyez sur « ENREGISTRER » lorsque vous avez terminé.



8. + Appuyez sur « REPRENDRE L'ADMINISTRATION D'INSULINE ».

# Comment afficher et modifier le rapport I/G et le facteur de correction ?



1. + Appuyez sur l'icône Menu dans l'écran d'accueil.



### **Rapport insuline/glucides**

- + Appuyez sur le segment à modifier.
- + Modifiez les heures et/ou la quantité.
- + Appuyez sur « SUITE » pour ajouter des segments, au besoin.
- + Appuyez sur « ENREGISTRER ».



2. + Appuyez sur « Réglages » pour développer la liste.

+ Appuyez sur « Bolus ».

🔘 50+U	* 1	00% 📼 1	2:09 AM	
← Fact	eur de corr	ection	● ● 50+U	💲 100% 📼 12:09 AM
Vérifiez les segment.	valeurs saisies p	iour chaqi	← Facteur	de correction 🌲
Heure début	Heure de fin	1 U d'ii réduit la mm	Segment 1 Heure début	Heure de fin
< 12:00 am	- 12:00 am	2	12:00 AM	1 - 3,0 mmol/L
			1 unité d'ins réduit la GLY	uline 'de '2,8 mmol/L 'de '2,7 mmol/L
			(0). 0 ==)=	2,6 mmol/L
ANNULER				
			ANNULER	SUITE >

### Facteur de correction

- + Appuyez sur le segment à modifier.
- + Modifiez les heures et/ou la quantité.
- + Appuyez sur « SUITE » pour ajouter des segments, au besoin.
- + Appuyez sur « ENREGISTRER ».



3. + Appuyez sur le réglage à modifier.

# Conseil

Vous pouvez modifier d'autres réglages, tels que Glycémie cible et Corriger si supérieur à, ou la durée d'action de l'insuline, en suivant les mêmes étapes.

# Fonctionnalités avancées du système Omnipod DASH®

# Comment utiliser la fonctionnalité Bolus prolongé ?

### Quand l'utiliser :

Cette fonctionnalité s'utilise généralement pour les repas riches en lipides et/ou en protéines (par exemple, une pizza, un cheeseburger ou du poulet frit) où la digestion des glucides peut être retardée.



 + Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Bolus.



 Après avoir saisi les valeurs de glycémie et de glucides, appuyez sur « PROLONGER LE BOLUS ».

🛈 50+U	💲 100% 📼 12:11 PM
← Bolus prol	ongé 🥊
Actuel	Prolongé
<b>40</b> %	<b>60</b> %
Durée	0.5
(0,5 à 8 h)	0,3 1
Bolus total	<b>4,35</b> u
Bolus repas	4 <sub>U</sub>
Bolus de correcti	on <b>0,35</b> u
ANNULER	CONFIRMER

- + Entrez la quantité de bolus repas à administrer maintenant (la portion prolongée sera automatiquement ajustée).
  - + Indiquez une durée.
  - Appuyez sur
     « CONFIRMER ».



- 4. + Confirmez les valeurs saisies.
  - + Appuyez sur « DÉMARRER ».



#### AVERTISSEMENT :

Lorsque vous utilisez la fonction de bolus prolongé, vous devez vérifier votre glycémie plus fréquemment pour éviter une hypoglycémie ou une hyperglycémie.

Les valeurs présentées ici ne sont fournies qu'à titre d'illustration. Les affichages du PDM peuvent varier en fonction de la configuration de l'utilisateur. Consultez votre professionnel de santé avant d'utiliser ces fonctionnalités avancées. Votre professionnel de santé peut également vous fournir des conseils adaptés à votre cas.

# Comment définir un débit basal temporaire ?

### Quand l'utiliser :

Un débit basal temporaire vous permet d'ajuster votre insuline d'arrière-plan pour une durée prédéterminée. Cette fonctionnalité convient au mieux pour prendre en compte un changement temporaire dans une habitude quotidienne (par exemple, en cas d'activité physique ou de maladie). Les débits basaux temporaires peuvent être définis pour des durées comprises entre 30 minutes et 12 heures. Une fois la limite atteinte, le Pod retourne automatiquement au programme basal actif.



# Conseil

Le débit basal temporaire peut être changé en débit fixe (U/h). Pour procéder à ce changement, accédez aux réglages et appuyez sur Débit basal et Débit basal temporaire. Vos réglages peuvent être définis en % ou sous la forme d'un débit fixe (U/h). Dans chaque exemple, le Personal Diabetes Manager est défini en %.

# Comment créer et utiliser des programmes basaux supplémentaires ?

### Quand l'utiliser :

Différents programmes basaux sont fréquemment utilisés pour des journées entières de votre routine habituelle (par exemple, week-ends et journées de travail). Avant de créer des programmes basaux supplémentaires, consultez votre professionnel de santé.



- + Appuyez sur « Débit basal » dans l'écran d'accueil.
  - + Appuyez sur « VOIR ».



2. + Appuyez sur « CRÉER NOUVEAU ».



 Renommez votre programme ou conservez le nom par défaut. Par exemple, « Weekend ». Appuyez pour choisir un marqueur de programme.

● 50+U	*	100%	•	6:01 PM
← Créer progra	amı	ne b	asa	il 🌲
Basal 2: Segment 1			Gra	phe : U/h
Ĩ				
12am				12am
Heure début	He	ure de	e fin	
12:00 AM -				
Nuit				
Débit basal				
(jusqu'à 3 U/h)	-	-		U/h
ANNULER				JITE >

- + Modifiez les champs Heure de fin et Débit basal.
  - + Appuyez sur « SUITE ».
  - + Continuez d'ajouter des segments sur la période totale de 24 heures.
  - + Appuyez sur « SUITE » pour continuer.



 + Appuyez sur « CONTINUER » pour passer en revue vos segments et vos débits basaux.

🛈 50+U		∦ 100%	🖘 1:19 AM
← Co	onfirmer l	e progra	mme 🥠
Jour de l	a semaine	e 1	Graphe : U/h
	1	1,2	
12am			12am
	Basal total	: 28,8 U/jo	ur
Segment (Total : 1)	Heure début	Heure de fin	Débit basal U/h
< 1	12:00 am	- 12:00 am	1,2
ANNULER			ENREG.

- + Passez en revue votre nouveau programme basal.
  - + Si tout est correct, appuyez sur « ENREGISTRER ».



 + Choisissez d'activer votre nouveau programme basal maintenant ou plus tard.

# Conseil

Dans les programmes basaux, vous pouvez activer, modifier ou supprimer les différents programmes basaux que vous avez enregistrés en appuyant sur l'icône Options (3 points).



## Comment créer et utiliser des préréglages du débit basal temporaire ?

### Quand l'utiliser :

Cette fonction s'utilise au mieux pour les activités routinières « temporaires » (par exemple, une séance d'exercice deux fois par semaine). Le PDM peut stocker jusqu'à 12 préréglages de débit basal temporaire. Vous pouvez accéder à vos préréglages de débit basal temporaire en sélectionnant **Débit basal temporaire** dans le menu principal.



continuer.

durée.

### Conseil

32/33

Des préréglages peuvent être créés pour les fonctions les plus courantes du système DASH<sup>®</sup>. Par exemple, si vous définissez les mêmes débits basaux temporaires pour une activité donnée, les préréglages peuvent apporter un réel gain de temps.

Chaque préréglage vous offre la possibilité de renommer votre entrée pour une utilisation encore plus personnalisée.



 + Appuyez sur « CONFIRMER ».

🛈 50+U	\$ 100	)% 📼 12	:08 AM
← Confir	mer Basal t	emp.	¢
Exercise		Graphe	e:U/h
0,75 0,6 11pm	0,8 5am	0,72 8am	0,9 11am
Modif. débit	De combien	Duré	e
< Diminuer	<b>↓</b> 20%	9 h	
ANNULER			ENREG.

 Appuyez sur

 ENREGISTRER »
 pour enregistrer le préréglage de débit basal temporaire.

### Conseil

- Si vous avez déjà créé des préréglages de débit basal temporaire, vous pouvez y accéder depuis l'option Définir Débit basal temporaire.
- + Appuyez sur « SÉLECTIONNER DEPUIS LES PRÉRÉGLAGES ».
- Appuyez sur l'icône Options (3 points) pour activer, modifier ou supprimer vos préréglages de débit basal temporaire.



### Comment créer et utiliser des préréglages bolus ?

### Quand l'utiliser :

Vous ne pouvez utiliser les préréglages bolus que si votre calculateur de bolus est **DÉSACTIVÉ**. Cette fonction est idéale si vous utilisez des quantités de bolus définies lors de vos repas. Vous pouvez accéder à vos préréglages bolus en sélectionnant **Bolus** sur l'écran d'accueil.



 + Appuyez sur l'icône Menu dans l'écran d'accueil.

🛈 50+U	≵ 100	% E3	12:44 P
٢	Entrer la GLY		4
0	Susp. admin. insuli	ne	
GÉRER PRÉRÉG	LES PROGRAMMES ET GLAGES	LES	
•	Programmes basa	лх	
<u>,*+</u>	Préréglages basal	temp	).
Ē	Préréglages bolus		Y
æ	Historique	~	
	Notifications et ala	rme	s
	Historique de GLY d'insuline	et	

 + Appuyez sur « Préréglages bolus ».

🛈 50+U	* 100% 📼 12:11.	AM
← Prérég	lages bolus	ļ.
Aucun préré Appuyez sur en ajouter ur	glage bolus enregistré. CRÉER NOUVEAU pour n.	
	CRÉER NOUVE	AU

 + Appuyez sur « CRÉER NOUVEAU ».



- + Modifiez le nom et le marqueur du préréglage.
  - + Appuyez sur « SUITE ».

← Créer un	préréglag	e bolusՔ
Préréglage bol	us 1	
Bolus total	0	U
ANNULER		NREG.

🖇 100% 📼 12:45 PM

0 50+U

- + Appuyez pour modifier le nombre d'unités.
  - + Appuyez sur « ENREGISTRER ».

🔘 50+U	*	100% 📼 12	:11 AM
← P	réréglages b	olus	۵
NOUV	Morning Bolus 3 U		* *
		CRÉER NO	UVEAU

- 6. + Votre préréglage bolus est enregistré.
  - Appuyez sur « CRÉER NOUVEAU » pour ajouter de nouveaux préréglages bolus, au besoin.

### Conseil

Pour utiliser les préréglages Bolus que vous avez déjà enregistrés :

- + Appuyez sur « Bolus ».
- + Appuyez sur « SÉLECTIONNER DEPUIS LES PRÉRÉGLAGES ».
- Appuyez sur le préréglage bolus enregistré que vous souhaitez utiliser.
- + Appuyez sur « CONFIRMER ».



# Gestion des jours de maladie

# **Plan d'action**

Discutez de la gestion de vos jours de maladie avec votre médecin. Suivez toujours les directives de votre médecin pour vos besoins individuels. Vous trouverez cidessous des recommandations générales.

### Situations d'urgence

- + Pour une glycémie égale ou supérieure à 13,9 mmol/L, voir : Plan d'action en cas d'hyperglycémie
- + Pour une glycémie inférieure ou égale à 3,9 mmol/L (et/ou ses symptômes), voir : Plan d'action en cas d'hypoglycémie

### Tout au long d'une maladie

Si vous souffrez d'un rhume, d'un virus intestinal, d'une douleur dentaire ou d'une autre maladie mineure :

- + Mesurez votre glycémie plus souvent (toutes les 2 à 4 heures ou au moins 4 fois par jour)
- + Mesurez les corps cétoniques chaque fois que votre glycémie est supérieure ou égale à 13,9 mmol/L
- + Utilisez le débit basal temporaire selon les directives de votre médecin
- + Hydratez-vous
- + Surveillez le volume urinaire
- + Prenez note de ces informations (glycémie, mesure des cétones, liquides, et heure/ quantité d'urine, vomissements, diarrhée, température)

### Appelez immédiatement votre médecin si vous souffrez/constatez :

- + Des nausées persistantes et/ou des vomissements ou une diarrhée depuis plus de deux heures
- + Des difficultés à respirer
- + Un comportement inhabituel (confusion mentale, dysarthrie, vision double, incapacité à se déplacer, mouvements saccadés)
- + La persistance d'une glycémie élevée et/ou de cétones positives après traitement par de l'insuline supplémentaire et des liquides à boire
- + La persistance d'une glycémie basse qui ne répond pas à la diminution de l'insuline et à la consommation de liquides contenant des glucides
- + Une fièvre supérieure à 38 degrés Celsius
- + Des cétones urinaires modérées à élevées ou ≥ 1,0 mmol/L de cétones sanguines

### Rappel

Les symptômes de la DKA (acidocétose diabétique) ressemblent beaucoup à ceux de la grippe. Avant de supposer que vous avez la grippe, vérifiez votre glycémie pour écarter la possibilité d'une acidocétose. Consultez votre médecin pour plus d'informations. Consultez toujours votre médecin en cas d'hyperglycémie et de jours de maladie. Suivez toujours les directives de votre médecin.



# Hypoglycémie

# Une glycémie (glucose sanguin) inférieure à 4 mmol/L ou des symptômes d'hypoglycémie tels que décrits ci-dessous

Suivez toujours les directives de votre médecin. Les recommandations ci-dessous sont tirées de la publication *Lows and Highs: Blood Sugar Level* de Diabète Canada. Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web suivant : http://guidelines.diabetes.ca/docs/patient-resources/lows-and-highs-blood-sugar-levels.pdf.



Ne laissez jamais une personne souffrant d'hypoglycémie sans soins !

Notes importantes : Ne prenez pas le volant si votre glycémie est inférieure à 4,0 mmol/L. Ne prenez pas le volant tant que votre glycémie n'a pas disparu après un traitement approprié tel que décrit ci-dessus, que votre glycémie est de 5 mmol/L ou plus et que vous avez attendu 40 minutes, car il faut du temps pour retrouver un jugement et des réflexes adéquats après une hypoglycémie. Même si vous ne pouvez pas vérifier votre glycémie, ne repoussez pas le traitement de l'hypoglycémie. Évitez l'hypoglycémie asymptomatique en vérifiant votre glycémie plus fréquemment.

# **Plan d'action**

N'ignorez jamais les signes d'hypoglycémie, si discrets soient-ils. En l'absence de traitement, une hypoglycémie sévère peut provoquer des convulsions ou entraîner la perte de connaissance. En cas de perte de conscience, d'incapacité d'avaler le traitement au glucose ou de convulsions, prenez immédiatement les mesures suivantes :

- + Administrer du glucagon selon les consignes du professionnel de santé
- + Avertir le médecin
- + Suspendre l'administration d'insuline

+ Appeler le 911

# Résolution des problèmes en lien avec l'hypoglycémie

### Vérifier les réglages de votre PDM

- + Le programme basal approprié est-il actif?
- + L'heure du PDM est-elle correctement réglée ?
- + Le débit basal temporaire (s'il est actif) est-il correct ?
- + Les niveaux de glycémie cible sontils corrects ?
- + Le facteur de correction de l'insuline est-il correctement réglé ?
- + Le rapport insuline/glucides est-il correct ?

Demandez à votre professionnel de santé de vous guider dans l'ajustement des réglages de votre PDM.

=	7 janv.	÷ •
Tabl. bord	Basal temp.	Infos Pod
👝 Bas	al temp.	
Basal t	temp. actif (6 h rest	ant)
		0,00/11
076 1	, 09	
0,75 tam 5am 8 Diminuer <b>4</b> 2	0,9 Bam 0% ANNUL	5pm 12a ER VOIR
0,75 tam Sam 8 Diminuer ↓ 2/	38am 0% ANNUL	5pm 12s ER VOIR DERNIÈRE GLY
0,75 Sam E Diminuer ↓ 21 Diminuer ↓ 21 DERNIER E 2,35 U Aujourd'hui (il y 2 min)	38am 30CLUS 7 a ANNUL 6, Aujor 3 min	spm 12a ER VOIR DERNIÈRE GLY 7 mmol/L urd'hui (il y a n)

### Examiner l'activité récente

### Activité physique

- + Votre exercice a-t-il été plus long ou intense que d'habitude ?
- Avez-vous effectué un exercice physique inhabituel (par exemple, plus de marche, du ménage, des tâches lourdes ou répétitives, une levée ou un transport)?
- + Avez-vous utilisé un débit basal temporaire réduit pendant cette activité ?
- + Avez-vous consommé des glucides avant, pendant et/ou après cette activité ?

### **Repas/collations**

- + Avez-vous correctement compté les glucides tout en soustrayant la teneur importante en fibres ?
- + Avez-vous pris un bolus avec les repas?
- + Avez-vous consommé de l'alcool ?

Consultez votre Guide de l'utilisateur du système Omnipod DASH<sup>®</sup> pour plus d'informations.

Ces recommandations d'ordre général sont tirées du Joslin Diabetes Center. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre médecin qui vous prodiguera des conseils personnalisés.

# Hyperglycémie

# Mesure de glycémie (GLY) à 13,9 mmol/L ou plus

Suivez toujours les directives de votre médecin. Les recommandations ci-dessous sont tirées des bonnes pratiques cliniques 2018 du Joslin Diabetes Center et de Diabète Canada et peuvent différer de celles des professionnels de santé que vous consultez.

# Résolution des problèmes en lien avec l'hyperglycémie

### Vérifiez les réglages du PDM Vérifiez l'écran État

- + **Dernier bolus :** Le bolus étaitil insuffisant ?
  - Le timing du bolus était-il correct ?
  - Avez-vous pris en compte un repas très protéiné ou très gras ?
- + **Programme basal :** Le programme basal correct est-il en cours d'exécution ?
- + Débit basal temporaire : Y a-t-il un débit basal temporaire en cours d'exécution que vous auriez dû désactiver ?

### Vérifiez Mes historiques

+ Historique des alarmes : Avez-vous ignoré des alarmes qui auraient dû être prises en compte ou ne les avez-vous pas entendues ?

### Vérifiez le Pod

# Vérifiez votre canule par la fenêtre de visualisation

- + La canule a-t-elle glissé de son emplacement sous votre peau ?
- + Y a-t-il du sang dans la canule ?

+ Y a-t-il une rougeur, un écoulement ou d'autres signes d'infection autour de la canule ?

Si OUI, remplacez votre Pod. Si vous suspectez une infection, contactez votre professionnel de santé.

### Vérifiez votre site de perfusion

- + Y a-t-il une rougeur ou un gonflement autour du Pod et de l'adhésif ?
- + De l'insuline fuit-elle de votre site de perfusion ou y a-t-il une odeur d'insuline ?

Si OUI, remplacez votre Pod. Si vous suspectez une infection, contactez votre professionnel de santé.

### Vérifiez votre pansement adhésif

- + Le pansement adhésif se détache-t-il de votre peau ?
- + Le Pod se détache-t-il du pansement adhésif ?

Si OUI et si la canule est encore correctement insérée, vous pouvez sécuriser le Pod ou le pansement avec un ruban pour éviter qu'il ne se détache davantage.

Si la canule ne se trouve plus sous votre peau, remplacez votre Pod.

# Rappel

Si vous souffrez de nausées et/ou de vomissements persistants ou d'une diarrhée depuis plus de deux heures, adressez-vous immédiatement à votre médecin.

### Vérifiez votre insuline

- + L'insuline utilisée est-elle périmée ?
- + L'insuline utilisée a-t-elle été exposée à des températures extrêmes ?

Si OUI, remplacez votre Pod en utilisant un nouveau flacon d'insuline.

# **Plan d'action**

Plusieurs facteurs peuvent provoquer une hyperglycémie. Parmi les causes courantes, citons la maladie, le stress, une infection et l'oubli de doses d'insuline. En tant que Podder<sup>™</sup>, seule l'insuline à action rapide est utilisée dans votre Pod, vous n'avez donc pas d'insuline à action prolongée dans votre corps. Si une occlusion ou une autre interruption de l'administration d'insuline se produit, votre glycémie peut augmenter rapidement. Il est important de ne pas ignorer les signes et les symptômes de l'hyperglycémie.



Les symptômes d'hyperglycémie peuvent porter à confusion. Vérifiez toujours votre glycémie avant de traiter votre hyperglycémie. Consultez un professionnel de santé.



Si les corps cétoniques sanguins sont supérieurs à 1,5 mmol/L ou en cas de doute, se rendre au service d'urgence le plus proche. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

# Personnaliser les notifications et les alertes

# Familiarisez-vous avez les rappels de votre système Omnipod DASH®

Un **rappel** est une notification que vous pouvez activer ou désactiver à tout moment et personnaliser en fonction de vos besoins. Votre système Omnipod DASH<sup>®</sup> comporte plusieurs rappels différents :

### + Rappels de glycémie (GLY)

Programmez votre PDM de sorte qu'il vous rappelle de vérifier votre glycémie chaque fois que vous vous administrez une dose de bolus.

### + Rappels de bolus

Si vous ne vous êtes pas administré de bolus repas dans un délai précis, votre PDM peut vous le rappeler.

### + Rappels de programme

Votre Pod émettra automatiquement un bip pour vous indiquer qu'un programme de débit basal temporaire et/ou de bolus prolongé est en cours.

### + Rappels de confiance

Votre PDM étant préréglé pour émettre un bip, vous pouvez savoir à quel moment certains programmes ont commencé et se sont arrêtés, y compris :

- Administration de bolus
- Bolus prolongé
- Débit basal temporaire

### + Rappels personnalisés

Entrez des rappels textuels dans votre PDM à afficher au moment voulu. Familiarisez-vous avez les alarmes d'alerte de votre système Omnipod DASH<sup>®</sup>.



Une **alarme d'alerte** peut être ajustée en fonction de vos besoins. Votre système Omnipod DASH<sup>®</sup> comporte plusieurs types d'alarmes d'alerte :

+ Alarme Pod périmé

Lorsque votre Pod est sur le point d'arrêter d'administrer de l'insuline, il émet deux séries de bips chaque minute pendant trois minutes. Ce schéma se répète toutes les 15 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton OK de votre PDM.

+ Alarme d'alerte de réservoir bas

Afin de vous permettre d'anticiper pour le remplacer et de disposer d'une quantité suffisante d'insuline, votre Pod vous alerte lorsque votre insuline atteint un certain niveau.

 Alarme d'alerte Arrêt automatique Cette alarme vous avertit si vous n'interagissez pas avec votre PDM dans le délai sélectionné. Elle vous invite à sortir votre PDM du mode veille afin d'éviter qu'il ne se désactive après une certaine période d'inactivité.



Les alarmes d'alerte émettent un bip intermittent pour vous informer d'une condition nécessitant votre attention.

Lorsque vous entendez une alarme d'alerte, consultez votre PDM. Un message s'affiche pour décrire l'alarme et indiquer la marche à suivre.

Il est important de résoudre une alarme d'alerte aussi vite que possible. Si vous attendez trop longtemps avant de la traiter, elle peut donner lieu à une alarme de danger.

Pour plus d'informations sur les alarmes d'alerte, reportez-vous au Chapitre 10, « Alarmes, notifications et erreurs de communication » dans votre Guide de l'utilisateur du système de gestion d'insuline Omnipod DASH®.



# Personnaliser les alarmes d'alerte et les rappels

Vous pouvez personnaliser vos rappels et alarmes d'alerte dans les réglages.

🛈 50+U	🕈 100% 🚥	12:44 PM
	Historique de GLY et d'insuline	● 50+U
\$	Réglages ^	← Rappels
	Appareil PDM	4 h avant péremption
	Sites des Pods	Niveau de réservoir bas 10 U
(	Rappels Glycémie	Arrêt automatique du Pod Désactivé. Cliquez pour activer
	Débit basal et Basal temp.	Vérifier la GLY après le bolus Définir un rappel lors de la création d'un bolus
	Bolus	
0	À propos	Bolus oublie Désactivé. Cliquez pour activer
		Rappels de confiance

- + Appuyez sur « Rappels ».
- + Appuyez sur le rappel ou l'alarme d'alerte que vous souhaitez modifier.

# Afficher les notifications

Vous pouvez afficher vos notifications et alarmes.



 Appuyez sur l'icône Notification pour afficher votre liste de notifications et d'alarmes.

### Comprendre les alarmes de danger

Une alarme de danger est une notification visant à vous informer d'une condition grave ou potentiellement grave.

Les alarmes de danger sonnent en continu pour vous informer qu'un problème relatif au Pod est devenu urgent ou que quelque chose ne fonctionne pas au niveau du PDM.

Lorsqu'une alarme de danger se déclenche, toute l'administration d'insuline s'arrête et le Pod doit être changé. Pour éviter l'hyperglycémie, il est très important de suivre les instructions fournies par votre PDM afin de résoudre rapidement le problème.



ок



# Voyager avec votre système omnipod<sup>®</sup>

Partir en vacances avec votre système Omnipod DASH<sup>®</sup> est simple. Les informations suivantes vous aideront à planifier votre voyage.

### Liste de contrôle des vacances

### Fournitures et équipement médicaux

- Pods Omnipod DASH<sup>®</sup> non ouverts suffisamment pour couvrir toutes vos vacances, y compris des Pods de rechange au cas où
- □ Flacons d'insuline comme ci-dessus (à glisser dans un sac en plastique transparent dans votre bagage à main)
- 🗆 PDM
- Des stylos à insuline de secours (pour l'insuline à action longue et courte) et des cartouches
- Des seringues ou des stylos/aiguilles de rechange
- □ Un lecteur de glycémie de secours

- Des bandelettes de test de glycémie, pour les deux lecteurs
- Des bandelettes et un appareil de test de cétones
- □ Un dispositif de piqûre et des lancettes
- Des tablettes de glucose ou une autre source de glucides à action rapide
- □ Un kit d'urgence de glucagon et des instructions écrites pour vous faire une injection si vous êtes inconscient(e)

### Documentation

- □ Une lettre de voyage de votre médecin qui décrit les fournitures et l'équipement médicaux avec lesquels vous devez voyager
- □ Les ordonnances pour toutes les fournitures médicales que vous transportez
- □ Une liste des derniers réglages de votre système Omnipod DASH<sup>®</sup> y compris débits basaux/glycémie cible/ratios et facteurs de correction
- □ Assurance voyage
- Contacts d'urgence

### Autre

□ Si vous changez de fuseau horaire, assurez-vous d'avoir ajusté l'heure/le fuseau horaire dans le PDM qui administrera l'insuline dont vous avez besoin – demandez à votre professionnel de santé de vous aider.

### Autres conseils en cas de voyage

Votre Pod étant étanche\*, vous êtes libre de nager sans interrompre l'administration de votre insuline. Vérifiez régulièrement que le Pod est encore fermement attaché et en place.

Il est important de protéger votre insuline des températures extrêmes susceptibles d'en affecter l'efficacité. Pensez à abriter votre Pod de la lumière directe du soleil et à éviter les saunas, les hammams et les jacuzzis.

## Vous voyagez à l'extérieur du Canada?

Si vous avez besoin d'assistance produit pendant vos déplacements, composez le 1-289-247-3534.

# Gestion des données avec diasend<sup>®</sup> de Glooko<sup>®</sup>

### + Insulet est un partenaire de Glooko® + diasend®

Grâce à Glooko + diasend<sup>®</sup>, votre professionnel de santé et vousmême bénéficiez d'un accès à toutes les informations sur votre diabète sur une plateforme unique et intuitive. diasend<sup>®</sup> par Insulet vous permet de consulter les tendances de votre glycémie sur votre smartphone ou ordinateur portable, de comprendre comment vos activités influencent votre glycémie et de partager facilement les données sur votre diabète avec votre professionnel de santé.

 Pour commencer dès aujourd'hui, rendez-vous sur www.diasend.com et cliquez sur « Créez votre compte diasend<sup>®</sup> ».







**Insulet Canada Corporation** 1540, route Cornwall, bureau 201 Oakville (Ontario) L6J 7W5

1-855-POD-INFO (763-4636)

omnipod.com

© 2018-2021, Insulet Corporation. Omnipod, le logo Omnipod, DASH, le logo DASH et Podder sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Insulet Corporation aux États-Unis et dans diverses juridictions. Tous droits réservés. Glooko est une marque déposée de Glooko, Inc., utilisée avec la permission de Glooko. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Insulet Corporation fait l'objet d'un accord de licence. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation de marques commerciales de tiers ne constitue en aucun cas une approbation et n'implique aucune relation ni autre affiliation. PT-000006-CAN-FRE-AW Rev. 003 01/21